



Mediji i informiranje

Opći sud Europske unije
PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 98/21
U Luxembourg 9. lipnja 2021.

Presuda u predmetu T-665/20
Ryanair/Komisija (Condor - Covid-19)

Zbog nedostatnosti obrazloženja Opći sud poništava Komisijinu odluku kojom se odobrava državna potpora Njemačke u korist zračnog prijevoznika Condor Flugdienst

Međutim, s obzirom na gospodarski i društveni kontekst obilježen pandemijom bolesti COVID-19, Opći sud odgađa učinke poništenja do donošenja nove Komisijine odluke

U travnju 2020. Savezna Republika Njemačka prijavila je Komisiji pojedinačnu potporu u korist zračnog prijevoznika Condor Flugdienst GmbH (u daljnjem tekstu: društvo Condor) u obliku dvaju zajmova u iznosu od 550 milijuna eura, za koje jamči država uz subvencionirane kamate. Cilj te mjere bilo je obeštećenje društva Condor za štetu koja je izravno pretrpljena zbog otkazivanja njegovih letova odnosno promjena u njihovu rasporedu nakon uvođenja ograničenja putovanja u kontekstu pandemije bolesti COVID-19.

Društvo Condor zračni je prijevoznik koji je ranije bio u vlasništvu društva Thomas Cook Group plc. Društvo Condor suočilo se s financijskim poteškoćama zbog provođenja stečajnog postupka protiv te grupe pa je u rujnu 2019. moralo zatražiti pokretanje postupka u slučaju nesolventnosti¹. Taj je postupak u slučaju nesolventnosti trebao biti okončan nakon prodaje društva Condor zainteresiranom ulagatelju, ali je on u travnju 2020. produljen jer je ulagatelj odustao od svoje ponude za kupnju.

Odlukom od 26. travnja 2020. Komisija je proglasila prijavljenu potporu spojivom s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 2. točke (b) UFEU-a². U skladu s tom odredbom, potpore za otklanjanje štete nastale zbog prirodnih nepogoda ili drugih izvanrednih događaja spojive su s unutarnjim tržištem.

Kako bi procijenila iznos štete koju je društvo Condor pretrpjelo zbog otkazivanja njegovih letova odnosno promjena u njihovu rasporedu nakon uvođenja ograničenja putovanja u kontekstu pandemije bolesti COVID-19, Komisija je najprije izračunala razliku između predviđanja dobiti prije oporezivanja za razdoblje od ožujka do prosinca 2020., koja su provedena prije i nakon objave ograničenja putovanja i mjera ograničenja kretanja. Iznos te razlike potom je uvećan za troškove povezane s produljenjem razdoblja nesolventnosti društva Condor zbog neuspjeha njegove prodaje zainteresiranom ulagatelju.

Zračni prijevoznik Ryanair podnio je tužbu za poništenje Komisijine odluke koju je prihvatilo deseto prošireno vijeće Općeg suda Europske unije, istodobno odgađajući učinke poništenja do donošenja nove odluke. U svojoj presudi Opći sud iznosi pojašnjenja o dosegu Komisijine obveze obrazlaganja kada ona tvrdi da postoji izravna uzročna veza između štete koja se mjerom potpore nastoji nadoknaditi i izvanrednih događaja u smislu članka 107. stavka 2. točke (b) UFEU-a.

¹ Usporedno s pokretanjem postupka u slučaju nesolventnosti, Savezna Republika Njemačka odobrila je društvu Condor potporu u obliku zajma za sanaciju od 380 milijuna eura kako bi mu omogućila nastavak poslovanja nakon pokretanja stečajnog postupka protiv grupe kojoj pripada. Odlukom C(2019) 7429 *final* od 14. listopada 2019. o državnoj potpori SA.55394 (2019/N) – Njemačka – Potpora za sanaciju društva Condor Komisija je odobrila tu potporu.

² Odluka Komisije C(2020) 2795 *final* o državnoj potpori SA.56867 (2020/N, ex 2020/PN) – Njemačka – Naknada štete koju je društvu Condor uzrokovala pandemija bolesti COVID-19 (u daljnjem tekstu: pobijana odluka)

Ocjena Općeg suda

U prilog svojoj tužbi za poništenje društvo Ryanair se osobito pozivalo na Komisijinu povredu obveze obrazlaganja jer ona uopće nije objasnila razloge koji su je naveli da pri izračunu štete koja se može nadoknaditi predmetnom mjerom potpore uključi troškove povezane s produljenjem razdoblja nesolventnosti društva Condor zbog njegove neuspješne prodaje mogućem ulagatelju. Opći sud u tom pogledu pojašnjava da se u skladu s člankom 107. stavkom 2. točkom (b) UFEU-a može nadoknaditi samo gospodarska šteta koja je izravno nastala zbog prirodnih nepogoda ili drugih izvanrednih događaja. Dakle, između štete nastale zbog izvanrednog događaja i državne potpore mora postojati izravna veza te je nužna što je moguće točnija procjena pretrpljene štete. Stoga Komisija mora provjeriti mogu li se predmetne mjere potpore primijeniti na otklanjanje štete nastale zbog izvanrednih događaja, pri čemu valja pojasniti da se člankom 107. stavkom 2. točkom (b) UFEU-a zabranjuju opće mjere koje nisu povezane sa štetom koju su navodno izazvali takvi događaji. Komisija usto mora nadzirati je li iznos naknade koji dodijeli dotična država članica ograničen na ono što je nužno za otklanjanje štete koju su pretrpjeli korisnici predmetne mjere.

S obzirom na ta pojašnjenja, Opći sud analizira, kao prvo, prijavljeni cilj mjere potpore i utvrđuje da se, u skladu sa samim tekstom pobijane odluke, mjerom potpore nastoji nadoknaditi društvu Condor samo šteta koja je izravno nastala zbog otkazivanja njegovih letova odnosno promjena u njihovu rasporedu zbog ograničenja putovanja propisanih u kontekstu pandemije bolesti COVID-19, uz isključenje svih drugih izvora štete koji su općenito povezani s navedenom pandemijom.

Kao drugo, Opći sud ispituje razloge koji su naveli Komisiju da smatra da su dodatni troškovi koje je snosilo društvo Condor zbog produljenja postupka u slučaju nesolventnosti izravno uzrokovani navedenim otkazivanjem njegovih letova odnosno promjenama u njihovu rasporedu. U tom pogledu Opći sud utvrđuje da je Komisija samo navela da je bilo „legitimno” da se potraživanoj naknadi štete pridodaju dodatni troškovi nastali u okviru produljenja postupka koji se vodi zbog nesolventnosti društva Condor, a da nije dovoljno jasno i precizno objasnila razloge zbog kojih je smatrala da njihov odlučujući uzrok proizlazi iz otkazivanja njegovih letova i promjena u njihovu rasporedu, nametnutih u kontekstu pandemije bolesti COVID-19.

Kao treće, Opći sud ističe da nijedan element u pobijanoj odluci ne upućuje na to da prodaja društva Condor nije uspjela zbog otkazivanja navedenih letova i promjena u njihovu rasporedu. Iz pobijane odluke prije proizlazi da je postupak u slučaju nesolventnosti pokrenut prije pojave pandemije bolesti COVID-19 zbog financijskih poteškoća s kojima je društvo Condor bilo suočeno nakon likvidacije svojeg društva majke. U tim je okolnostima Komisija morala s posebnom pozornošću ispitati jesu li otkazivanje letova društva Condor i promjene u njihovu rasporedu zbog ograničenja putovanja propisanih u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 doista bili odlučujući uzrok dodatnih troškova koje je snosilo društvo Condor zbog produljenja postupka u slučaju nesolventnosti te je u tom pogledu bila dužna u dovoljnoj mjeri obrazložiti svoju odluku.

Kao četvrto, Opći sud primjećuje da Komisija u pobijanoj odluci nije objasnila ni način na koji su procijenjeni dodatni troškovi nastali produljenjem postupka u slučaju nesolventnosti kao ni vrstu troškova o kojima je riječ. Komisija također nije odgovorila na pitanje je li se smatralo da su svi ti troškovi ili samo dio njih izravno nastali zbog otkazivanja letova društva Condor i promjena u njihovu rasporedu.

U tim okolnostima Opći sud utvrđuje nedostatak u obrazloženju pobijane odluke u pogledu izravne uzročne veze između troškova nastalih zbog, s jedne strane, produljenja razdoblja nesolventnosti i, s druge strane, otkazivanja letova društva Condor i promjena u njihovu rasporedu zbog ograničenja putovanja propisanih u kontekstu pandemije bolesti COVID-19. Stoga Opći sud poništava pobijanu odluku.

Međutim, uzimajući u obzir činjenicu da je to poništenje rezultat nedostataka u obrazloženju pobijane odluke i da bi neposredno dovođenje u pitanje primitka novčanih iznosa predviđenih prijavljenom mjerom potpore imalo osobito štetne posljedice za njemačko gospodarstvo u gospodarskom i socijalnom kontekstu koji je već obilježen ozbiljnim poremećajem u gospodarstvu

zbog pandemije bolesti COVID-19, Opći sud odlučuje odgoditi učinke poništenja pobijane odluke do donošenja nove Komisijine odluke.

NAPOMENA: Protiv odluke Općeg suda u roku od dva mjeseca i deset dana od njezina priopćenja može se podnijeti žalba Sudu ograničena na pravna pitanja.

NAPOMENA: Tužba za poništenje služi za poništenje akata institucija Unije koji su protivni pravu Unije. Pod određenim uvjetima države članice, europske institucije i pojedinci mogu podnijeti tužbu za poništenje Sudu ili Općem sudu. Ako je tužba osnovana, akt se poništava. Dotična institucija mora popuniti eventualnu pravnu prazninu nastalu poništenjem akta.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Opći sud.

[Cjelovit tekst](#) presude objavljuje se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293

Snimke s objave presude nalaze se na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106